

FI

FI

FI



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 25.3.2009
KOM(2009) 134 lopullinen

2009/0046 (ACC)

Ehdotus:

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

**yhteisön puolesta kansainvälisessä sokerineuvostossa omaksuttavasta kannasta
vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen voimassaolon jatkamiseen**

(komission esittämä)

PERUSTELUT

Yhteisö teki päätöksellä 92/580/ETY¹ vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen, jäljempänä 'sopimus', joka oli voimassa kolme vuotta 1. tammikuuta 1993 ja 31. joulukuuta 1995 välisenä aikana. Sopimuksen voimassaoloa on sittemmin säännöllisin väliajoin jatkettu kahdella vuodella. Viimeksi sopimuksen voimassaoloa jatkettiin kansainvälisen sokerineuvoston vuoden 2007 toukokuussa tekemällä päätöksellä, ja sopimus on nyt voimassa 31. joulukuuta 2009 saakka.

Sopimuksen voimassaolon jatkaminen uudella kaksivuotiskaudella on yhteisön edun mukaista.

Sopimuksen voimassaolon jatkaminen tarkoittaa myös, että yhteisön on edelleen maksettava osuutensa sopimuksen hallinnollisesta talousarviosta. Osuus kuuluu yhteisön talousarvion alamomenttiin 05 06 01 (Kansainväliset maataloussopimukset).

Tällä ehdotuksella komissio pyrkii saamaan neuvostolta valtuutuksen äänestää yhteisön nimissä kansainvälisessä sokerineuvostossa sopimuksen voimassaolon jatkamisen puolesta 31. joulukuuta 2011 saakka.

¹ EYVL L 379, 23.12.1992, s. 15.

Ehdotus:

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

**yhteisön puolesta kansainvälisessä sokerineuvostossa omaksuttavasta kannasta
vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen voimassaolon jatkamiseen**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan
yhdessä sen 300 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisö teki neuvoston päätöksellä 92/580/ETY² vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen, joka oli voimassa kolme vuotta 1 päivän tammikuuta 1993 ja 31 päivän joulukuuta 1995 välisenä aikana. Sopimuksen voimassaoloa on sittemmin säännöllisin väliajoin jatkettu kahdella vuodella. Viimeksi sopimuksen voimassaoloa jatkettiin kansainvälisen sokerineuvoston päätöksellä vuoden 2007 toukokuussa, ja sopimus on nyt voimassa 31 päivään joulukuuta 2009. Sopimuksen voimassaolon jatkaminen edelleen on yhteisön edun mukaista. Komissio, joka edustaa yhteisöä kansainvälisessä sokerineuvostossa, olisi sen vuoksi valtuutettava äänestämään sopimuksen voimassaolon jatkamisen puolesta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

Euroopan yhteisön kanta kansainvälisessä sokerineuvostossa on äänestää sen puolesta, että vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen voimassaoloa jatketaan kahdella vuodella.

Komissio valtuutetaan ilmaisemaan tämä kanta kansainvälisessä sokerineuvostossa.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

² EYVL L 379, 23.12.1992, s. 15.

SÄÄDÖKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

Toimintalohko: Maatalous ja maaseudun kehittäminen

Toiminto: Maatalouden ja maaseudun kehittämisen toimintalohkon kansainväliset näkökohdat

TOIMENPITEEN NIMI: VUODEN 1992 KANSAINVÄLISEN SOKERISOPIMUKSEN VOIMASSAOLON JATKAMINEN

1. BUDJETTIKOHTA + OTSAKE

Otsake 4 – Euroopan unioni kansainvälisenä toimijana

05 06 01: Kansainväliset maataloussopimukset

2. NUMEROTIEDOT

2.1. Toimenpiteen kokonaismäärärahat (B-osa): 0,855 miljoonaa euroa

2.2. Toimenpiteen soveltamisaika: 1.1.2010–31.12.2011

2.3. Monivuotinen kokonaismenoarvio (milj. euroa):

	2010	2011	Yhteensä
Maksusitoumus- määrärahat	0,420	0,435	0,855
Maksumäärärahat	0,420	0,435	0,855

2.4. Yhteensopivuus rahoitussuunnitelman ja rahoitusnäkökymien kanssa

☒ Ehdotus on nykyisen rahoitussuunnitelman mukainen.

2.5. Vaikutukset tuloihin

☒ Ehdotuksella ei ole vaikutuksia tuloihin (kyseessä ovat toimenpiteen toteuttamiseen liittyvät tekniset näkökohdat).

3. BUDJETTITIEDOT

Menolaji		Uusi	EFTA osallistuu	Ehdokasmaat osallistuvat	Rahoitusnäkökymien otsake
Pakoll.	Jakso- tetut määrä- rahat	EI	EI	EI	4 EU kansainvälisenä toimijana

4. OIKEUSPERUSTA

Perustamissopimuksen 133 artikla yhdessä 300 artiklan 2 kohdan kanssa.

5. KUVAUS JA PERUSTELUT

5.1. Yhteisön tuen tarve

Erityisesti maatalousalansa taloudellisen merkityksen vuoksi Euroopan yhteisön on oltava osallisena kansainvälisissä maataloussopimuksissa, jotka ovat tärkeä keino seurata maailmanlaajuisia kehitystä ja puolustaa yhteisön etuja kyseisten tuotteiden osalta.

Kansainvälisen sokerisopimuksen tavoitteet voidaan saavuttaa maksamalla EY:n jäsenmaksu. Kansainvälinen sokerijärjestö, joka vastaa sopimuksen hallinnosta, tukee sopimuksen tavoitteita, joita ovat muiden muassa kansainvälinen yhteistyö, tilastotietojen vaihto ja markkinakehityksen ennakoiminen. Näin ollen sopimukseen osallistuminen on EY:n etujen mukaista.

Jäsenmaksut sovitaan vuosittain, ja ne on maksettava niin kauan kuin EY on sopimuksen osapuoli.

Jos EY:n pitäisi toteuttaa yksinään samat toimet kuin kansainvälinen sokerijärjestö, niistä aiheutuvat kokonaiskustannukset olisivat epäilemättä paljon korkeammat kuin jäsenmaksut.

5.2. Suunnitellut toimet ja yhteisön rahoitustukea koskevat yksityiskohtaiset säännöt

EY maksaa jäsenmaksun vuosittain kansainväliselle sokerijärjestölle.

Maksuja maksetaan niin kauan kuin EY on sopimuksen allekirjoittajana.

Euroopan komissio osallistuu täysipainoisesti kansainvälisen sokerijärjestön toimintaan ja saa nauttia kaikista jäsenyyden mukanaan tuomista eduista.

6. RAHOITUSVAIKUTUKSET

6.1. Kokonaisrahoitusvaikutus B-osaan

Maksusitoumusmäärärahat (kolmen desimaalin tarkkuudella): 0,855 miljoonaa euroa kahden vuoden ajalle, toisin sanoen 0,420 miljoonaa euroa vuonna 2010 ja 0,435 miljoonaa euroa vuonna 2011.

6.2. Laskenta

Kukin osuus vahvistetaan asianomaiselle jäsenelle annetun äänimäärän mukaan ja suhteessa sen merkitykseen kansainvälisillä markkinoilla.

Yhteisöllä on arvioiden mukaan 565 ääntä kaikista 2 000 äänestä. Luvun on määrä pysyä samana sopimuksen voimassaolon jatkamisen aikana. Äänikohtaisten kustannusten arvioidaan vuonna 2010 olevan 643 euroa, jolloin yhteisön rahoitusosuus on 0,363 miljoonaa euroa.

Vuonna 2011 rahoitusosuuden arvioidaan olevan 0,374 miljoonaa euroa, kun otetaan huomioon äänikohtaisten kustannusten (622 euroa) mukauttaminen. Näihin määriin

lisättiin 15 prosentin varmuusmarginaali (valuuttakurssit, ennakoimattomat muutokset organisaatiossa jne.). Laskelmissa käytetty valuuttakurssiarvio on 1,25 euroa = 1 GBP.

7. VAIKUTUKSET HENKILÖSTÖÖN JA HALLINTOMENOIHIIN

7.1. Vaikutukset henkilöresursseihin

Laji		Toiminnan hallinnointiin tarvittava nykyinen henkilöstö		Yhteensä	Toimintaan liittyvien tehtävien kuvaus
		Vakinaisten virkojen ja/tai toimien määrä	Väliaikaisten toimien määrä		
Virkamiehet tai väliaikaiset toimihenkilöt	A	0,2	–	0,2	<i>Kansainvälisen sokerijärjestön kokousten valmistelut ja seuranta</i>
	B	0,1	–	0,1	
	C	–	–	–	
Muut henkilöresurssit		–	–	–	
Yhteensä		0,3	–	0,3	

7.2. Henkilöresurssien kokonaisrahoitusvaikutus

Henkilöstön laji	Määrä euroina	Laskentamenetelmä
Virkamiehet	36 600	0,3 x 122 000
Väliaikaiset toimihenkilöt		
Muut henkilöresurssit		
Yhteensä	36 600	

8. SEURANTA JA ARVIOINTI

8.1. Seurantamenettely

Jäsenet seuraavat tarkasti kansainvälisen sokerijärjestön toimia, ja komission virkamiehet osallistuvat sen säännöllisesti pidettäviin kokouksiin. Kansainvälisen sokerijärjestön toiminnasta julkaistaan säännöllisesti kertomus.

9. PETOSTENTORJUNTA

Maksut suoritetaan kirjallisen pyynnön saavuttua suoraan kansainvälisen sokerijärjestön pankkitilille sen jälkeen, kun on tarkistettu, että pyyntö vastaa kansainvälisen sokerisopimuksen neuvostossa hyväksyttyä maksuosuutta.